

# **„Solidaritatea este arma noastră”. Interviu cu colectivul ABC Belarus**

2020

După alegerile prezidențiale din Bielorusia, din 9 august 2020, țara a fost cuprinsă de un val de manifestații și greve în semn de protest față de violența guvernamentală și încercările de intimidare și suprimare a vocilor de opoziție. Având în vedere situația din ultimele săptămâni, militanții anti-autoritari s-au alăturat protestelor. ABC Belarus, grup care militează împotriva abuzurilor autorităților și pentru susținerea celor închiși pe motive politice, este unul dintre grupurile active de mai mult timp în țară. Interviu de mai jos a fost realizat de Justin Carrette pentru pagina *Luttes, le labo des initiatives citoyennes* și a apărut inițial pe 25 august 2020. El a fost difuzat, de asemenea, pe pagina Mediapart.

Traducere din limba franceză de Nicolas Trifon.

\*\*\*

**În Bielorusia, pericolul este să fii omorât la comisariat sau la pușcărie**

**Care este istoria mișcării anarhiste în Bielorusia și când a apărut grupul militant Anarchist Black Cross Belarus (ABC Belarus)?**

**ABC:** *Istoria anarhismului în Bielorusia e lungă. Ea începe înainte de Revoluția din Octombrie. După prăbușirea Uniunii Sovietice, anarhismul a fost relansat de unele persoane care aderau la aceste idei și care au participat mai apoi la majoritatea marilor manifestații politice din țară. Astăzi, anarhiștii constituie una dintre rarele mișcări politice care au reușit să supraviețuiască represiunii și să rămână active. Acesta este motivul pentru care poliția secretă hărțuiește anumite figuri bine cunoscute din mișcarea anarhistă și antifascistă.*

*Grupul ABC Belarus a fost creat în 2009. La acea vreme mișcarea beneficia de mult interes din partea publicului. Sute de persoane se alăturau manifestațiilor noastre. Așa am realizat că, luând amploare, mișcarea putea să limiteze represiunea și am înființat ABC Belarus, chiar înaintea primelor arestări. Cea mai mare provocare la care a trebuit să facem față a avut loc cu ocazia alegerilor din 2010, când represiunea s-a abătut asupra noastră. Zeci de persoane au fost arestate, cinci au sfârșit în pușcărie, iar sute de persoane au fost interogate de KGB. Din 2010 încoace, îi susținem pe cei întemnițați și pe cei care sunt victimele represiunii sub o formă sau alta. În același timp, elaborăm documentație și material despre, de pildă, cum să te porți la un interogatoriu. Datorită acestui material pedagogic pagina noastră a fost blocată în Bielorusia din 2016.*

**Mișcarea anarhistă este reprimată în mod special în Bielorusia?**

**ABC:** *Cum am menționat deja, mișcarea anarhistă este unul dintre puținele grupuri politice care au rămas active și care se manifestă public împotriva lui Lukașenko. Asta atrage o atenție specială asupra noastră. Agenții poliției politice îi cunosc foarte bine pe mulți dintre militanții noștri și, în anumite circumstanțe, ne vânează. Mai mulți militanți au fost arestați în ajunul alegerilor, în timp ce mulți alții sunt azi în clandestinitate.*

**Ce rol joacă anarhiștii în mișcările actuale contra lui Lukașenko?**

**ABC:** *Influența noastră este azi inevitabil limitată. De altfel, niciun grup nu poate pretinde să aibă o prezență politică substanțială în condițiile în care mai mult de 100,000 de persoane manifestează pe străzi. La primele proteste situația era ușor diferită fiindcă anarhiștii erau în primele rânduri ca să reziste polițiștilor. De atunci protestele au luat o direcție mai pașnică, iar confruntările directe sunt mai rare.*

**S-a vorbit uneori în media de torturi în închisori și în comisariate...**

**ABC:** *Da, în primele zile represiunea a fost dură, brutală. Au avut loc torturi și violuri. Printre victime se numără și anarhiști. O persoană a fost bătută atât de tare încât nu va putea să se mai deplaseze în următoarele săptămâni. Și înainte poliția bătea în comisariate. Dar nivelul de violență și de brutalitate în reprimarea contestatarilor este acum fără precedent, de pe altă lume parcă. Video-urile care se găsesc pe web arată că unii polițiști au luat-o cu totul razna. Miza s-a schimbat. Înainte pușcăria era pedeapsa cea mai mare la care puteai să te aștepți. Acum riști să fii omorât în comisariat sau în pușcărie.*

**Unii manifestanți preconizează lupta, acțiunea directă. Care este poziția voastră, este posibil să combați un guvern violent rămânând pașnic?**

**ABC:** *Legitima apărare nu este o formă de violență. Când ai în fața ta oameni îmbrăcați în armuri, cu mașini, înarmați până-n dinți, iar de cealaltă parte oameni cu mâinile goale, ce poți face altceva decât să lupți? Unii zic că trebuie să continui să difuzezi mesaje de dragoste și de pace. Nu este poziția noastră. Credem că tactica poate să fie adaptată la situațiile concrete care se prezintă. Pentru moment, protestele din Bielorusia sunt pașnice și vom vedea unde va duce asta. Constatăm o escaladare a violenței fără precedent din partea poliției, iar marile manifestații nu par deocamdată să afecteze în vreun fel puterea.*

**Ce așteptați de la protestele actuale? Căderea guvernului, venirea lui Tihanovskaia la președinție? Un alt sistem?**

**ABC:** *Retragerea lui Lukașenko, asta e sigur. Schimbări sociale radicale, dar asta e puțin probabil. Orice s-ar întâmpla, fără Lukașenko vom avea mai mult spațiu ca să ne organizăm. Anarhiștii și antifasciștii vor putea în sfârșit să iasă din clandestinitate și să înceapă să lucreze cu societatea, în loc să se preocupe doar de supraviețuire. Tihanovskaia nu va fi prea mult președintă. Intenția ei este de-a ajunge la președinție pentru a putea organiza alegeri noi, fără Lukașenko, alegeri în care voturile să conteze.*

**Președintele Macron propune o „mediere europeană”. Vă temeți de o ingerință europeană sau rusească ?**

**ABC:** *O intervenție europeană nu are cum să ne preocupe. UE nu are puterea politică să intervină serios în Bielorusia. Așa s-a întâmplat și în Ucraina. UE nu a venit decât după ce oamenii au făcut ce aveau de făcut și s-au debarasat de guvernul autoritar. Rusia, în schimb, e o problemă mai importantă. Lui Putin nu-i prea pasă de acordurile cu ONU sau cu alte țări. El intervine deja în țară, furnizând regimului bielorus media și experți. Știm că el poate provoca un război, folosindu-se de proprii soldați, prezentați ca neavând legătură cu puterea rusească, și nimeni din lume nu se va opune unor asemenea manevre.*

**Sunteți susținuți pe plan internațional, cum sunteți sprijiniți?**

**ABC:** *Există nenumărate feluri de a susține mișcarea. A da bani este modalitatea cea mai simplă. Nu e nevoie de multă imaginație, e suficient să transferați o sumă de bani. Acțiuni de solidarizare pot fi luate în considerare. Este posibil ca anumite afaceri ale lui Lukașenko să nu fie prea departe. Și există desigur o ambasadă care poate fi ocupată, se poate pune presiune politică din exterior.*

Biblioteca Anarhistă

„Solidaritatea este arma noastră”. Interviu cu colectivul ABC Belarus  
2020

Preluat la 13.01.2022 de la <https://pagini-libere.ro/>

**[ro.theanarchistlibrary.org](https://ro.theanarchistlibrary.org)**